



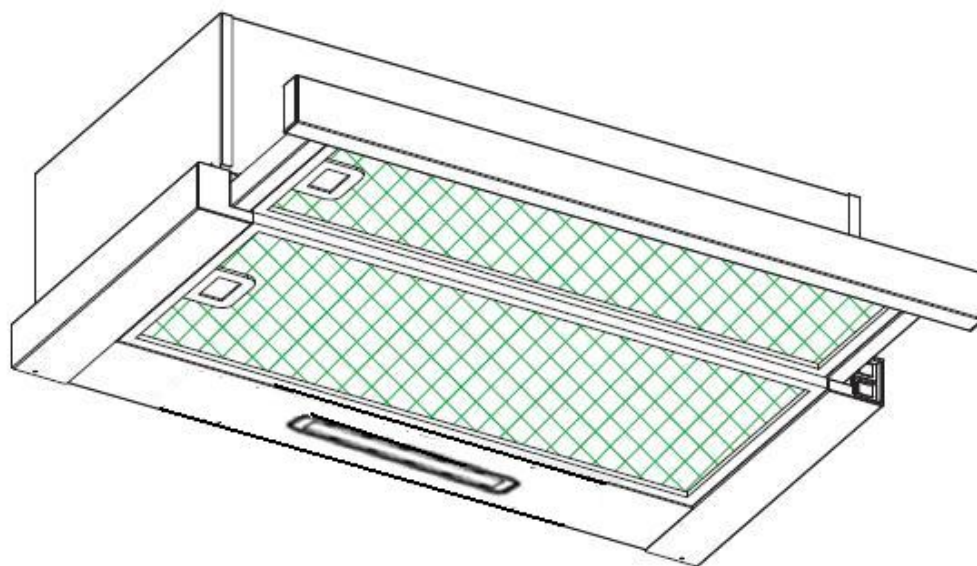
**CBT60RX-07**

**CBT60RWG-07**

**CBT60RBG-07**

# **Cooker Hood**

## **Instruction Manual**



ENGLISH(EN)-----page 001

RUSSIAN(RU) -----page 013

# Content

1.....	Safety instructions
2.....	Installation
3.....	Start using your cooker hood
4.....	Troubleshooting
5.....	Maintenance and cleaning
6.....	Environment protection

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

This manual explains the proper installation and use of your cooker hood, please read it carefully before using even if you are familiar with the product. The manual should be kept in a safe place for future reference.

### **Never to do:**

- Do not try to use the cooker hood without the grease filters or if the filters are excessively greasy!
- Do not install above a cooker with a high level grill.
- Do not leave frying pans unattended during use because overheated fats or oils might catch fire.
- Never leave naked flames under the cooker hood.



- If the cooker hood is damaged, do not attempt to use.
- Do not flambé under the cooker hood.
- CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.
- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of the cooker hood. (When the cooker hood is located above a gas appliance, this distance shall be at least 65 cm)
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.



### **Always to do:**

- Important! Always switch off the electricity supply at the mains during installation and maintenance such as light bulb replacement.
- The cooker hood must be installed in accordance with the installation instructions and all measurements followed.
- All installation work must be carried out by a competent person or qualified electrician.
- Please dispose of the packing material carefully. Children are vulnerable to it.
- Pay attention to the sharp edges inside the cooker hood especially during installation and cleaning.
- Make sure the ducting has no bends sharper than 90 degrees as this will reduce the efficiency of the cooker hood.
- Warning: Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards
- Warning: Before obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.

## Always to do:

- Always put lids on pots and pans when cooking on a gas cooker.
- When in extraction mode, air in the room is being removed by the cooker hood. Please make sure that proper ventilation measures are being observed. The cooker hood removes odours from room but not steam.
- Cooker hood is for domestic use only.



- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



- **Warning:** Before obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.

## Always to do:

- **Caution:** The appliance and its accessible parts can become hot during operation. Be careful to avoid touching the heating elements. Children younger than 8 years old should stay away unless they are under permanent supervision.
- There shall be adequate ventilation of the room when the cooker hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels.
- There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- Clean your appliance periodically by following the method given in the chapter MAINTENANCE.
- For safety reason, please use only the same size of fixing or mounting screw which are recommended in this instruction manual.
- Regarding the details about the method and frequency of cleaning, please refer to maintenance and cleaning section in the instruction manual.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When the cooker hood and appliances supplied with energy other than electricity are simultaneously in operation, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa ( $4 \times 10^{-5}$  bar).
- **WARNING:** Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.
- A steam cleaner is not to be used.
- **NEVER** try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

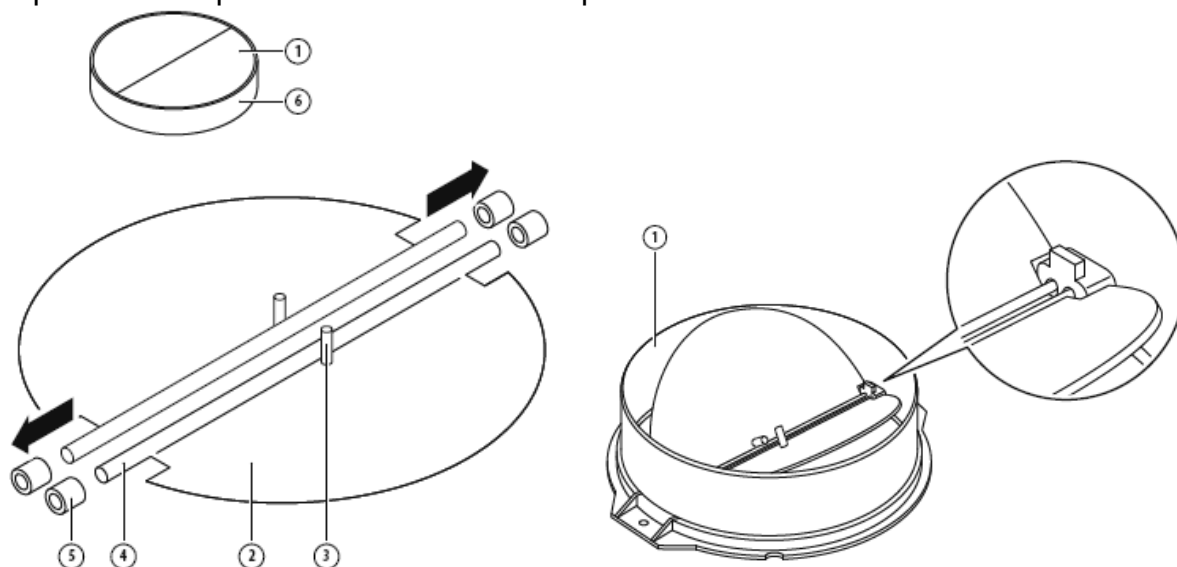
## **INSTALLATION (VENT OUTSIDE)**

### **MOUNTING OF THE V-FLAP**

If the cooker hood does not have an assembled V-flap 1, you should mount the half-parts to its body. The images only show an example of how to mount the V-flap, the outlet may be various according to different models and configuration.

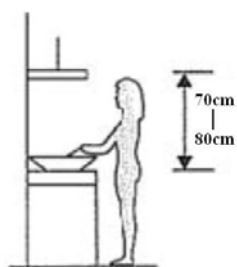
To mount the V-flap 1 you should:

- Mount two half-parts 2 into the body 6
- a pin 3 should be top oriented;
- the axis 4 should be inserted in the holes 5 on body;
- repeat all the operations for the 2nd half-part

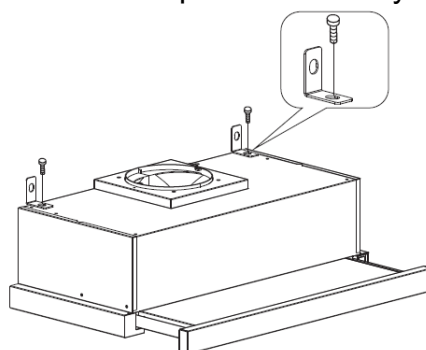


### **INSTALLATION (Wall Mounting)**

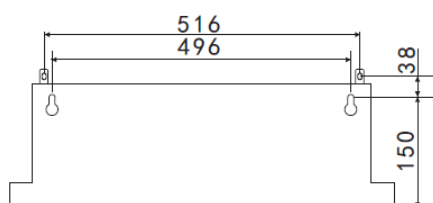
1. Decide the location of the holes for fixing the cooker hood.



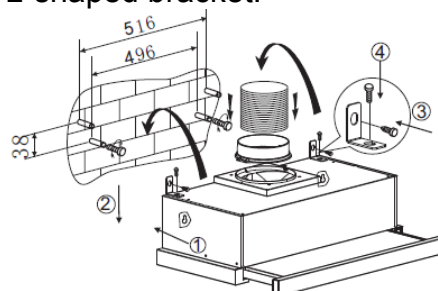
2. Install the L-shaped bracket on the top of the hood by two screws (4mm x 10mm)



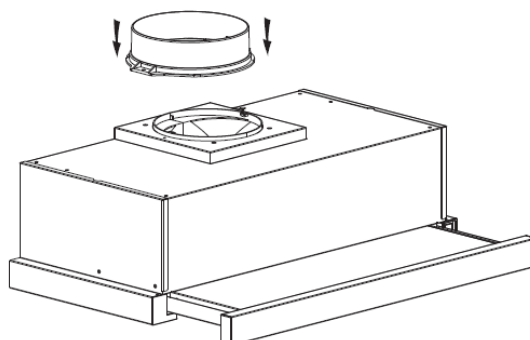
- The cooker hood is wall mounted by 4 screws (4mm x 30mm) and wall plugs. Mount the cooker hood on the wall on the back of the cooker hood by 2 screws (4mm x 30mm) and wall plugs. Then fix the cooker hood on the wall by 2 screws (4mm x 30mm) and wall plugs through the small L-shaped bracket.



60CM

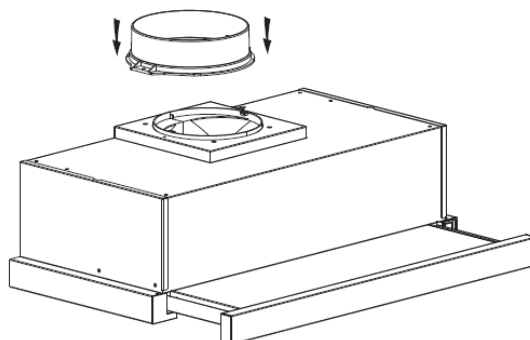


- Fix the outlet to the cooker hood.

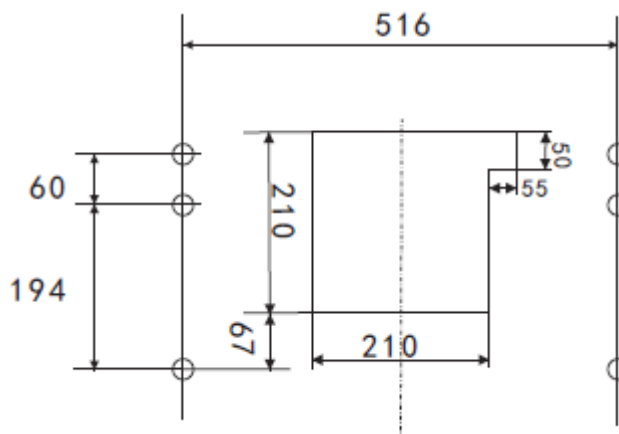


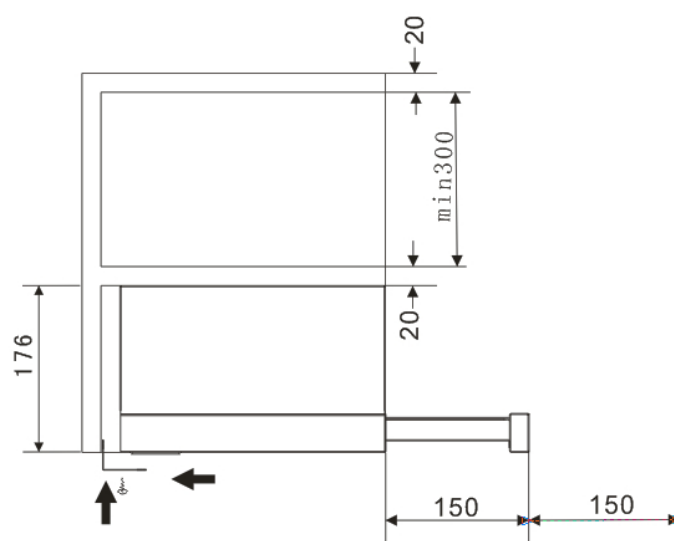
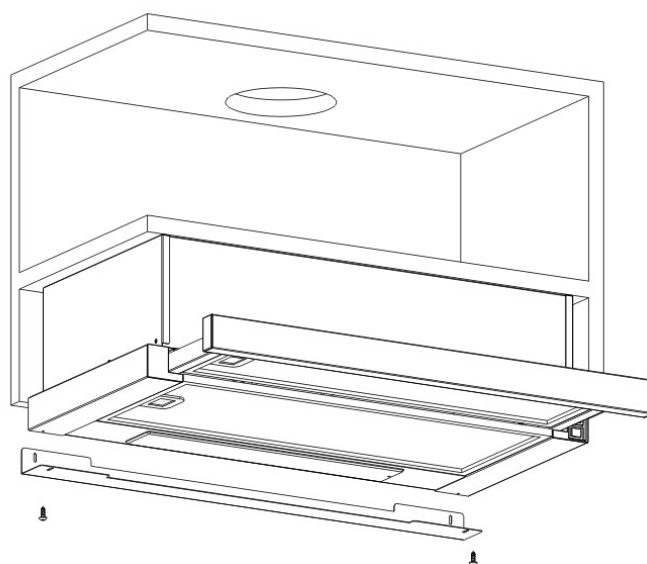
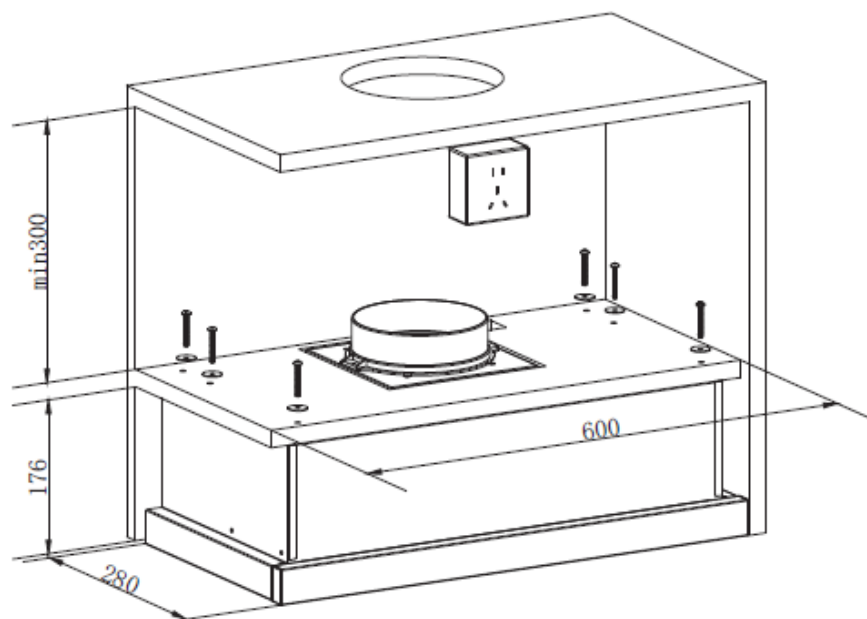
## INSTALLATION (Cabinet Mounting)

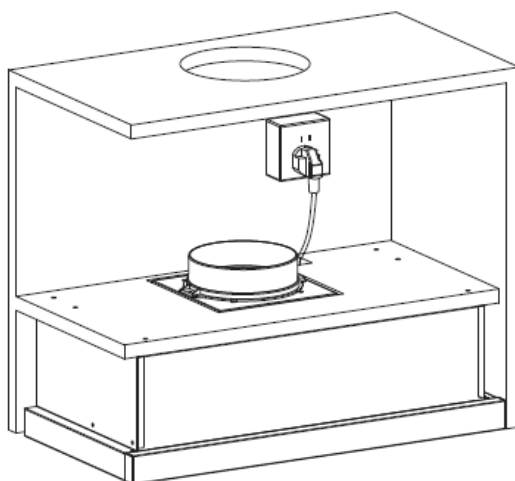
- Fix the outlet to the cooker hood.



- Mount the cooker hood on the cabinet by 6 screws (4x35mm) and flat washers.








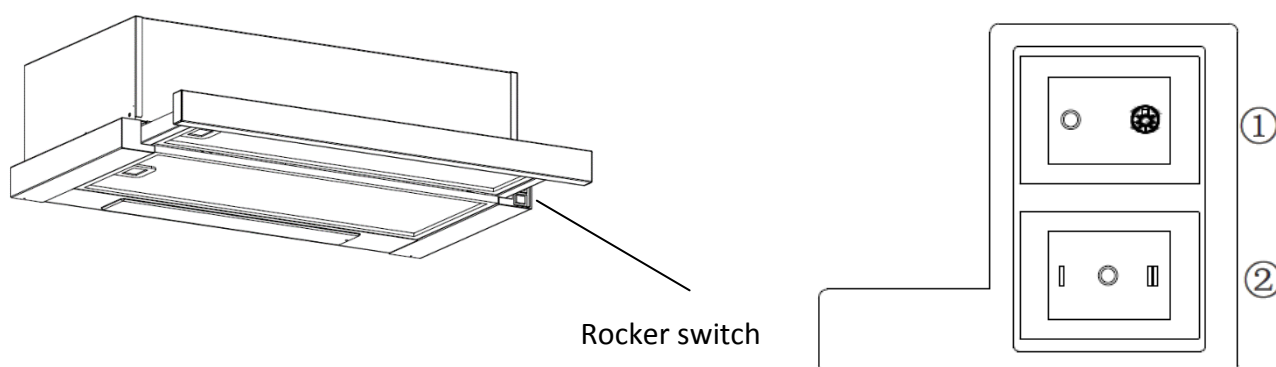
If there is gap between the wall and the cooker hood, you may install the L-shaped bracket on the bottom of the hood by two screws (3 x 12mm). The installation of the L-shaped bracket is optional.


**Note:** The expansion pipe mentioned in all installation is not included in the product.

<p><b>WARNING:</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ For safety reason, please use only the same size of fixing or mounting screw which are recommended in this instruction manual.</li> <li>➤ Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.</li> </ul>
--	--

## Start Using Your Cooker Hood

### Rocker switch



1. Insert the power plug into the socket.
2. Push switch ① to  , the lamp will be on; push switch ① to "0" , the lamp will be off.



3. Push the switch ② into "I, II" , the motor will be on "low、 high" two speeds, push into "0" , the motor will be off.
4. The power will be connected when pull out the front panel. Conversely, the power will be automatically disconnected.

## **TROUBLESHOOTING**

<b>Fault</b>	<b>Possible Cause</b>	<b>Solution</b>
Light on, but motor does not work	Fan switch turned off	Select a fan switch position.
	Fan switch failed	Contact service center.
	Motor failed	Contact service center.
Light does not work, motor does not work	House fuses blown	Reset/Replace fuses.
	Power cord loose or disconnected	Refit cord to power outlet. Switch power outlet on.
Oil leakage	One way valve and the outlet are not tightly sealed	Take down the one way valve and seal with sealant.
	Leakage from the connection of chimney and cover	Take chimney down and seal.
Lights not working	Broken/Faulty globes	Replace globes as per this instruction.
Insufficient suction	The distance between the cooker hood and the gas top is too far	Refit the cooker hood to the correct distance.
The Cooker hood inclines	The fixing screw not tight enough	Tighten the hanging screw and make it horizontal.

### **NOTE:**



Any electrical repairs to this appliance must conform to your local, state and federal laws. Please contact the service centre if in any doubt before undertaking any of the above. Always disconnect the unit from the power source when opening the unit.

## **MAINTENANCE AND CLEANING**

### **Caution:**

- Before maintenance or cleaning is carried out, the cooker hood should be disconnected from the main power supply. Ensure that the cooker hood is switched off at the wall socket and the plug removed.



- External surfaces are susceptible to scratches and abrasions, so please follow the cleaning instructions to ensure the best possible result is achieved without damage.

## GENERAL

Cleaning and maintenance should be carried out with the appliance cold especially when cleaning. Avoid leaving alkaline or acid substances (lemon juice, vinegar etc.) on the surfaces.

## STAINLESS STEEL

The stainless steel must be cleaned regularly (e.g. weekly) to ensure long life expectancy. Dry with a clean soft cloth. A specialized stainless steel cleaning fluid may be used.

### NOTE:

Ensure that wiping is done along with the grain of the stainless steel to prevent any unsightly crisscross scratching patterns from appearing.

## CONTROL PANEL SURFACE

The inlay control panel can be cleaned using warm soapy water. Ensure the cloth is clean and well wrung before cleaning. Use a dry soft cloth to remove any excess moisture left after cleaning.

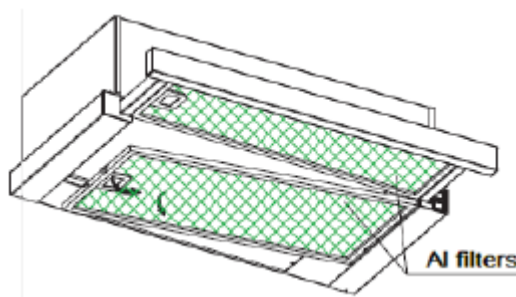
## Important

Using neutral detergents and avoid using harsh cleaning chemicals, strong household detergents or products containing abrasives, as this will affect the appliance appearance and potentially remove any printing of artwork on the control panel and will void manufacturer's warranty.

## GREASE MESH FILTERS

The mesh filters can be cleaned by hand. Soak them for about 3 minutes in water with a grease-loosening detergent then brush it gently with a soft brush. Please do not apply too much pressure, avoid to damage it. (Leave to dry naturally out of direct sunlight)

Filters should be washed separately to crockery and kitchen utensils. It is advisable not to use rinse aid.



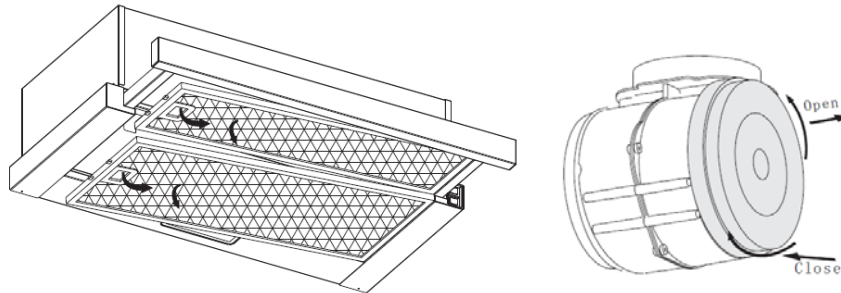
## INSTALLING GREASE MESH FILTERS

- To install filters for the following four steps .
- Angle the filter into slots at the back of the hood.
- Push the button on handle of the filter.
- Release the handle once the filter fits into a resting position.
- Repeat to install all filters.

## CARBON FILTER-not supplied

Activated carbon filter can be used to trap odors. Normally the activated carbon filter should be changed at three or six months according to your cooking habit. The installation procedure of activated carbon filter is as below.


1. Before installing or replacing the carbon filters, please remove power to the unit.
2. Press the filter lock and remove the mesh filter.
3. Turn the carbon filter on both side of the motor anti-clockwise. Replace the carbon filters with the new carbon filters.
4. Place the mesh filter.
5. Connect the power supply to the wall socket.



### NOTE:

- Make sure the filter is securely locked. Otherwise, it would loosen and cause dangerous.
- When activated carbon filter attached, the suction power will be lowered.

## BULB REPLACEMENT

<p>Important :</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>✧ The bulb must be replaced by the manufacturer , its service agent or similarly qualified persons.</li><li>✧ Always switch off the electricity supply before carrying out any operations on the appliance. When handling bulb, make sure it is completely cool down before any direct contact to hands.</li><li>✧ When handling globes hold with a cloth or gloves to ensure perspiration does not come in contact with the globe as this can reduce the life of the globe.</li></ul>
--	--

### Note:

- Before changing the lights, make sure that the appliance is plugged off.
- Protect against danger when changing lights, such as wearing gloves.

### Changing the lights:

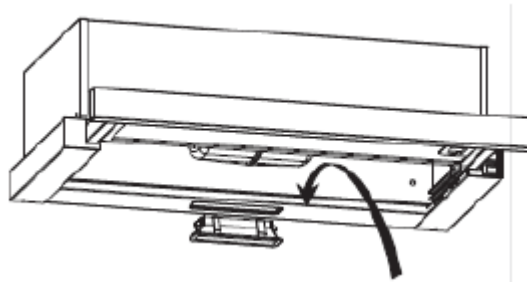
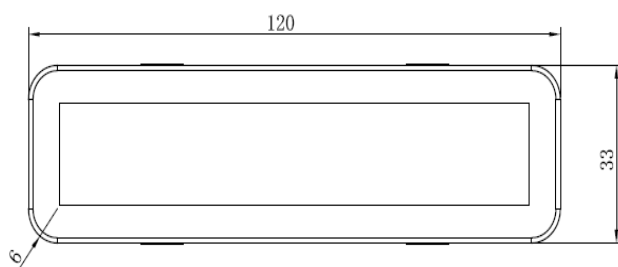
Use the screw driver loosen the ST4\*8MM self tapping screw (2pcs) from the lighting panel, take out the lighting fixture. Open the terminal box that connected with the wire, disconnect the wire connector and replace the lamp.

• ILCOS D code for this lamp is: DBS-2/65-H-120/33

– Max wattage: 1×2 W

– Voltage range: AC 110-240V

– Dimensions:



## **ENVIRONMENTAL PROTECTION:**



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 regarding electric and electronic appliances (WEEE). The WEEE contain both polluting substances (that can have a negative effect on the environment) and base elements (that can be reused). It is important that the WEEE undergo specific treatments to correctly remove and dispose of the pollutants and recover all the materials. Individuals can play an important role in ensuring that the WEEE do not become an environmental problem; it is essential to follow a few basic rules:

- the WEEE should not be treated as domestic waste;
- the WEEE should be taken to dedicated collection areas managed by the town council or a registered company.

In many countries, domestic collections may be available for large WEEEs. When you buy a new appliance, the old one can be returned to the vendor who must accept it free of charge as a one-off, as long as the appliance is of an equivalent type and has the same functions as the purchased appliance.

### **NOTE:**

The following shows how to reduce total environmental impact (e.g. energy use) of the cooking process).

- (1) Install the cooker hood in a proper place where there is efficient ventilation.
- (2) Clean the cooker hood regularly so as not to block the airway.
- (3) Remember to switch off the cooker hood light after cooking.
- (4) Remember to switch off the cooker hood after cooking.

## **INFORMATION FOR DISMANTLING**

Do not dismantle the appliance in a way which is not shown in the user manual. The appliance could not be dismantled by user. At the end of life, the appliance should not be disposed of with household waste. Check with you Local Authority or retainer for recycling advice.

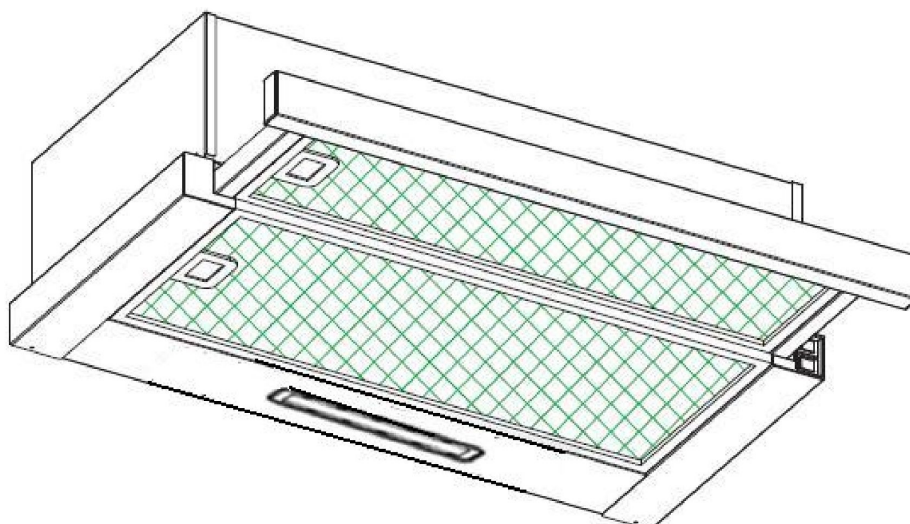


**CBT60RX-07**

**CBT60RWG-07**

**CBT60RBG-07**

**Кухонная вытяжка**  
**Инструкция пользователя**



## Содержание

1 .....	Указания по технике безопасности
2 .....	Монтаж
3 .....	Приступая к использованию вытяжки
4 .....	Поиск и устранение неисправностей
5 .....	Чистка и техническое обслуживание
6 .....	Защита окружающей среды

## **ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

Данное руководство содержит описания надлежащего монтажа и эксплуатации кухонной вытяжки. Прочтите его внимательно, прежде чем начинать пользоваться изделием, даже если уже знакомы с ним. Руководство следует хранить в безопасном месте для обращения к нему по мере надобности.

### **Запрещаемые действия:**

- Запрещается использовать вытяжку без жироулавливающих фильтров или с забитыми жиром фильтрами!
- Не устанавливайте вытяжку над грилем с высокими языками пламени.
- Ни в коем случае не оставляйте сковородки на огне без присмотра, поскольку перегретые жир или масло могут воспламениться.
- Ни в коем случае не оставляйте под вытяжкой открытое пламя.



- Если кухонная вытяжка повреждена, не пытайтесь использовать ее.
- Не готовьте блюда фламбе под вытяжкой.
- **ВНИМАНИЕ:** Доступные части могут нагреваться от кухонных приспособлений.
- Минимальное расстояние между варочной поверхностью, на которую ставится кухонная посуда, и самой низкой частью вытяжки (если вытяжка устанавливается над газовой плитой, это расстояние должно быть не менее 65 см).
- Нельзя отводить воздух в воздуховод, используемый для отведения продуктов сгорания газа или иного топлива.



### **Обязательные действия:**

- **Важно!** Обязательно отключайте электропитание при установке и техническом обслуживании, в том числе при замене электроламп.
- Кухонную вытяжку следует устанавливать с соблюдением требований инструкции по монтажу и с выполнением всех последующих измерений.
- Все работы по монтажу должно выполнять компетентное лицо или квалифицированный электрик.
- Надлежащим образом утилизируйте упаковочный материал. Он может быть опасен для детей.
- Остерегайтесь острых краев внутри вытяжки, особенно во время монтажа и чистки.
- Для обеспечения эффективности работы вытяжки газоотводные каналы не должны иметь изгибов круче 90 градусов.
- **Предупреждение.** Отсутствие фиксации устройства винтами или иным крепежным приспособлением в соответствии с данными инструкциями может привести к поражению электрическим током
- **Предупреждение.** Доступ к клеммам допускается только после отключения всех цепей питания.



## Обязательные действия:

- Всегда накрывайте крышками кастрюли и сковороды в случае использования газовой плиты.
- В режиме отведения вытяжка удаляет воздух из помещения. Обязательно соблюдайте надлежащие меры обеспечения вентиляции. Вытяжка удаляет из помещения запахи, но не пар.
- Вытяжка предназначена только для бытового применения.



- При повреждении кабеля питания во избежание возможной опасности его замену должен осуществлять производитель, его сервисный представитель или лица с подобной квалификацией.
- Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, недостаточным опытом и знаниями, только при условии, что они находятся под надлежащим надзором или проинструктированы о порядке безопасного пользования устройством и осознают связанные с этим опасности. Не разрешайте детям играть с устройством. Детям запрещается выполнять чистку и пользовательское обслуживание электроприбора без присмотра.



- Предупреждение. Доступ к клеммам допускается только после отключения всех цепей питания.

## Обязательные действия:

- Внимание: Устройство и его доступные части во время работы могут нагреваться. Будьте осторожны, не касайтесь горячих частей. Дети в возрасте до 8 лет могут обращаться с устройством только под постоянным наблюдением взрослых.
- Во время работы кухонной вытяжки с горящими газовыми горелками или иным пламенем в помещении следует обеспечить надлежащую вентиляцию.
- Пренебрежение чисткой в соответствии с инструкцией чревато возникновением пожара
- Необходимо соблюдать правила относительно отвода воздуха.
- Регулярно чистите устройство, следуя инструкции, изложенной в главе ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.
- В целях безопасности используйте только крепежные или монтажные винты размера, рекомендованного в данном руководстве.
- О способе и периодичности чистки см. раздел данного руководства, посвященный техническому обслуживанию и чистке.
- Детям запрещается выполнять чистку и пользовательское обслуживание электроприбора без присмотра.
- При работающей вытяжке и устройствах, работающих на энергии, отличной от электричества, и включенных одновременно с ней, отрицательное давление в помещении не должно превышать 4 Па (4 x 10<sup>-5</sup> бар).
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Опасность возгорания: не храните какие-либо вещи на варочных поверхностях.
- Не используйте пароочиститель.
- НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пытайтесь гасить огонь водой. Отключите устройство, затем накройте огонь, например, крышкой или пожарным покрывалом.



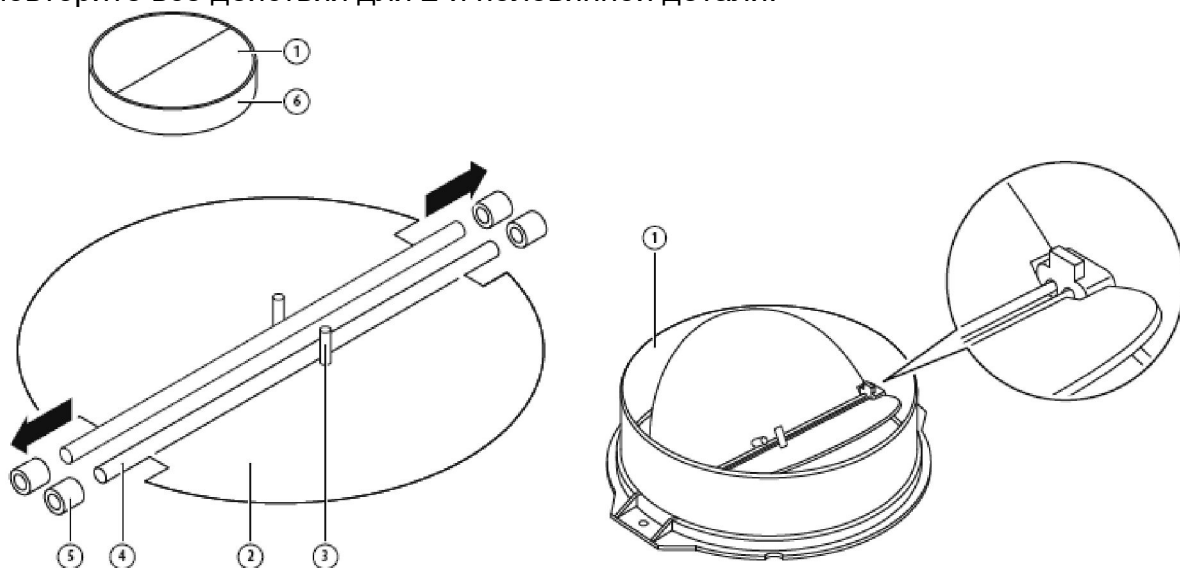
## **МОНТАЖ (НАРУЖНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ)**

### **МОНТАЖ V-ОБРАЗНОЙ ЗАСЛОНКИ**

Если вытяжка не имеет V-образной заслонки 1 в сборе, следует смонтировать половинки этой детали на корпусе устройства. На иллюстрациях приведен только пример того, как монтировать V-образную заслонку; выпускное отверстие может отличаться в зависимости от модели и конфигурации.

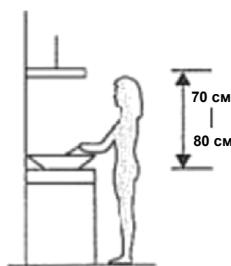
Для монтажа V-образной заслонки 1 необходимо выполнить следующие действия:

- Установить две половинных детали 2 в корпус 6;
- штифт 3 должен быть ориентирован вверх;
- ось 4 следует вставить в отверстия 5 на корпусе;
- повторите все действия для 2-й половинной детали.

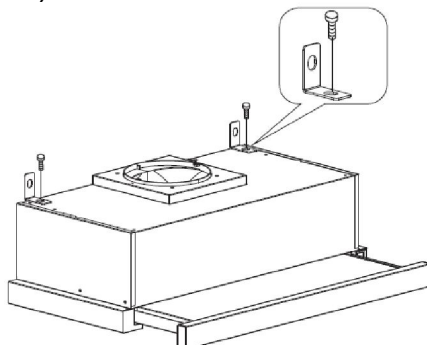


### **МОНТАЖ (настенный)**

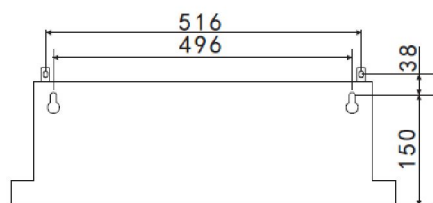
1. Выберите положение отверстий под крепежные винты для вытяжки.



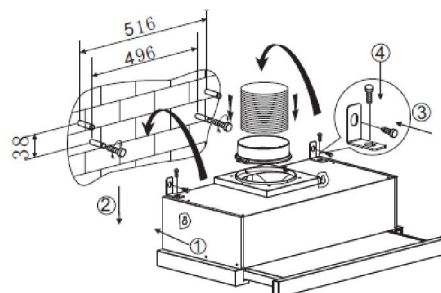
2. Установите Г-образный кронштейн на верхнюю часть вытяжки с использованием двух винтов (4 мм x 10 мм)



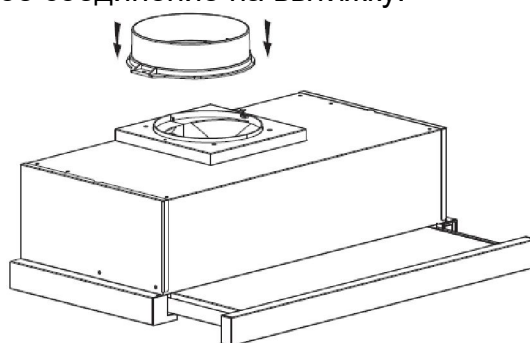
3. Вытяжка крепится на стене с помощью 4 винтов (4 мм х 30 мм) и дюбелей. Установите вытяжку на заднюю сторону на стену с помощью 2 винтов (4 мм х 30 мм) и дюбелей. Затем закрепите вытяжку на стене 2 винтами (4 мм х 30 мм) и дюбелями на небольшом Г-образном кронштейне.



60CM

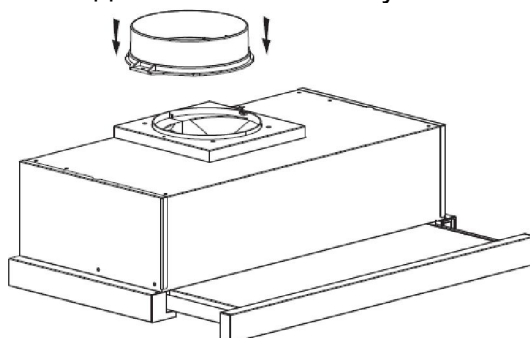


4. Установите выпускное соединение на вытяжку.

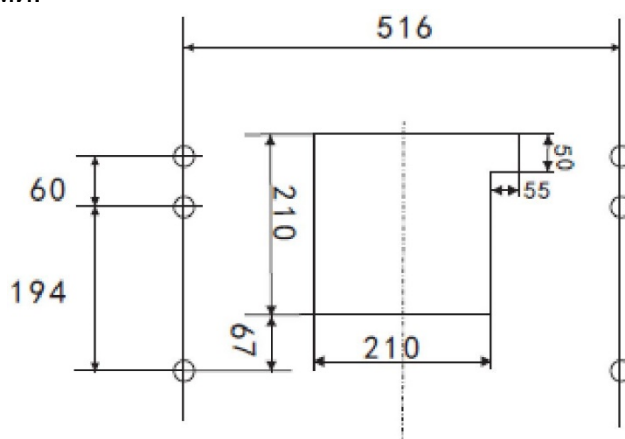


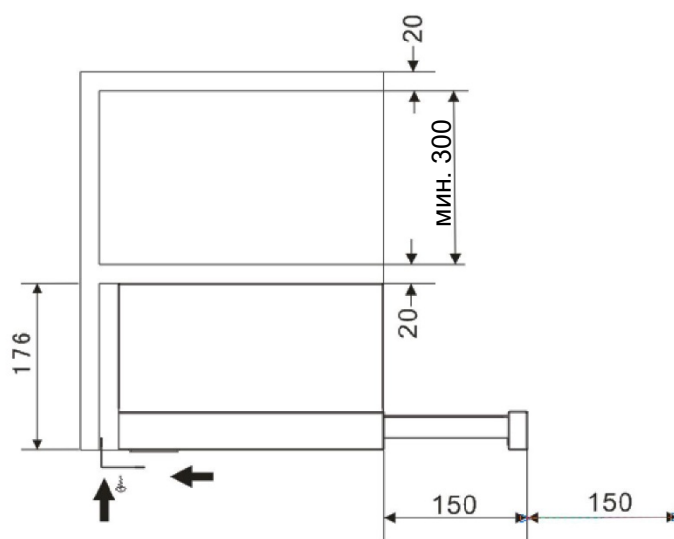
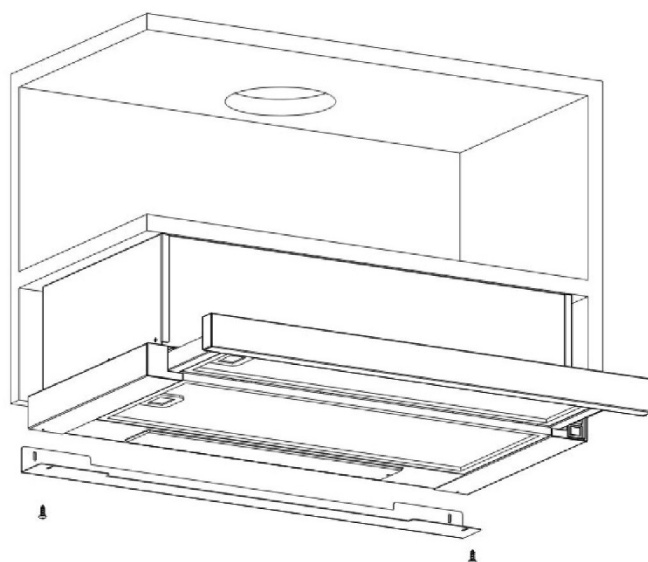
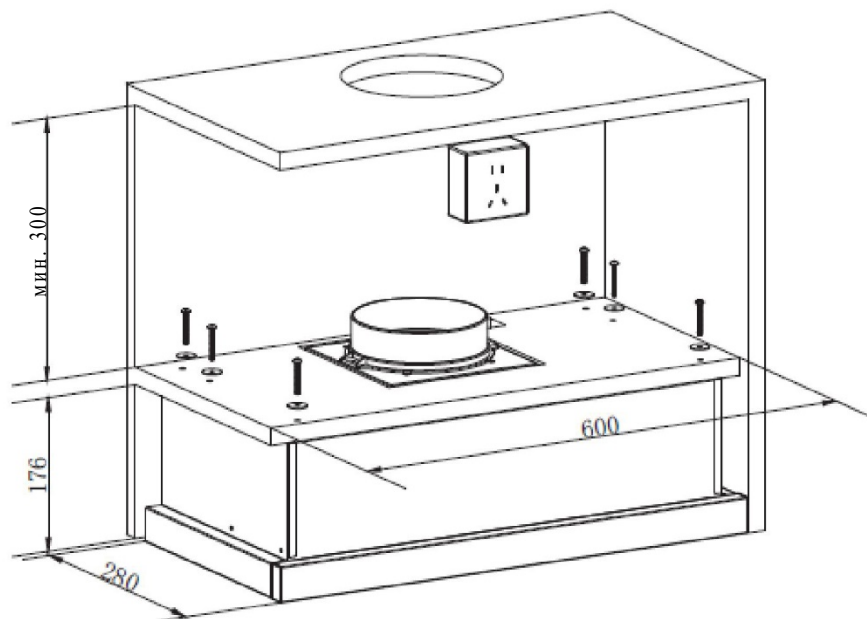
## МОНТАЖ (в стенном шкафчике)

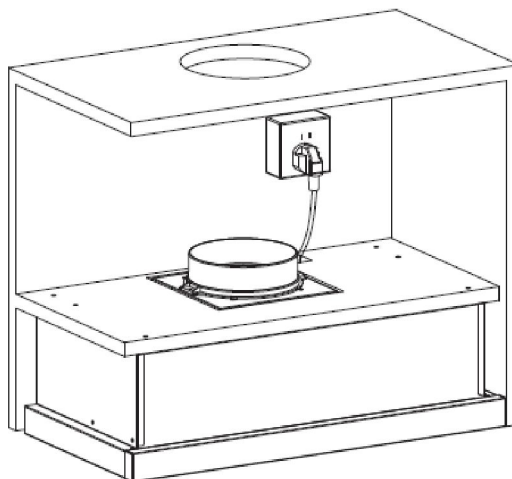
1. Установите выпускное соединение на вытяжку.



2. Для монтажа вытяжки в стенном шкафчике используйте 6 винтов (4 х 35 мм) с плоскими шайбами.







Если между стеной и вытяжкой есть зазор, вы можете установить Г-образный кронштейн снизу вытяжки двумя винтами (3 x 12 мм). Установка Г-образного кронштейна является необязательной.

**Примечание.** Расширительная труба, упомянутая для всех вариантов монтажа, не входит в комплект поставки.

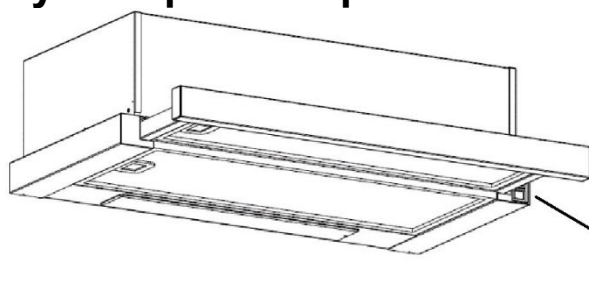
#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.



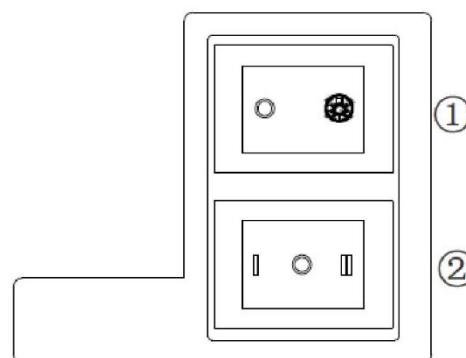
- В целях безопасности используйте только крепежные или монтажные винты размера, рекомендованного в данном руководстве.
- Пренебрежение фиксацией устройства винтами или иным крепежным приспособлением в соответствии с данными инструкциями может привести к поражению электрическим током

## Приступая к использованию ВЫТЯЖКИ


### Тумблерный переключатель



Тумблерный переключатель



1. Вставьте штепсельную вилку в розетку электропитания.

2. Переведите переключатель ① в положение : лампа включится; переведите переключатель ① в положение «0»: лампа выключится.

4. Переведите переключатель ② в положение «I, II»: двигатель будет работать с «низкой, высокой» скоростями; переведите переключатель в положение «0»: двигатель выключится.

5. Питание будет включаться при вытягивании передней панели. И наоборот, питание будет автоматически выключаться при ее задвигании.

## **ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

<b>Неисправность</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Решение</b>
Подсветка включена, но двигатель не работает.	Вентилятор выключен	Установите переключатель вентилятора в надлежащее положение.
	Выключатель вентилятора неисправен	Обратитесь в сервисный центр.
	Неисправность двигателя	Обратитесь в сервисный центр.
Не работает подсветка, не работает двигатель	Перегорели предохранители в помещении	Сбросьте/замените предохранители.
	Неплотно подсоединен либо отсоединен шнур питания	Подключите шнур питания к сетевой розетке. Включите электропитание.
Утечка масла	Уплотнение одноходового клапана и выпускного отверстия недостаточное	Снимите одноходовой клапан и уплотните надлежащим образом.
	Утечка в соединении вытяжной трубы и крышки	Снимите вытяжную трубу и обеспечьте уплотнение.
Не включается подсветка	Лампочки неисправны/перегорели	Замените лампы в соответствии с данной инструкцией.
Недостаточное всасывание	Слишком большое расстояние между вытяжкой и поверхностью газовой варочной панели	Отрегулируйте высоту установки вытяжки.
Вытяжка наклонена	Недостаточно затянут крепежный винт	Установите вытяжку горизонтально, затянув крепежный винт.



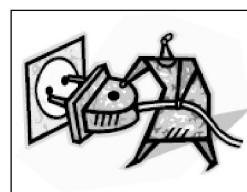
### **ПРИМЕЧАНИЕ.**

Любой ремонт электрических компонентов данного устройства должен производиться в соответствии с местным, государственным и федеральным законодательством. Если у вас есть сомнения, обратитесь в сервисный центр, прежде чем предпринимать какие-либо из вышеперечисленных действий. Прежде чем открыть корпус устройства, обязательно отключайте его от источника электропитания.

## **ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

### **Внимание:**

- Перед проведением каких-либо операций обслуживания и чистки отсоединяйте вытяжку от сети электропитания. Убедитесь в том, что вытяжка отключена выключателем на стенной розетке, а штепсельная вилка вынута из розетки.



- Наружные поверхности подвержены образованию царапин и абразивному износу, поэтому необходимо соблюдать инструкции по чистке для достижения наилучшего результата без повреждений.

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Очистку и техническое обслуживание следует выполнять при холодном приборе, в особенности чистку. Не оставляйте на поверхности щелочные или кислые вещества (лимонный сок, уксус и т.д.).

## НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ

Нержавеющую сталь необходимо регулярно чистить (например, еженедельно), чтобы обеспечить длительную эксплуатацию. Вытрите насухо чистой мягкой тканью. Можно использовать специальное чистящее средство для нержавеющей стали.

### ПРИМЕЧАНИЕ.

Протирайте нержавеющую сталь вдоль структурных линий, чтобы избежать поперечных царапин.

## ПОВЕРХНОСТЬ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Панель управления можно чистить тканью, смоченной теплой мыльной водой. Ткань должна быть чистой и тщательно отжатой. Закончив, вытрите удалите остатки влаги сухой чистой тканью.

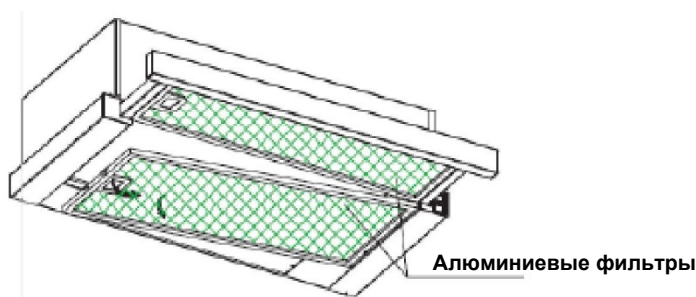
## Важно!

Используйте нейтральные моющие средства, избегайте использования жестких чистящих химикатов, агрессивных бытовых моющих средств, а также абразивных веществ, поскольку это может повлиять на внешний вид устройства и удалить с панели управления всю маркировку, а также привести к аннулированию гарантии изготовителя.

## ЖИРОУЛАВЛИВАЮЩИЕ СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ

Эти сетчатые фильтры можно чистить вручную. Замочите фильтры примерно на 3 минуты в воде с добавлением моющего средства, снимающего жир, затем аккуратно очистите мягкой щеткой. Не прилагайте чрезмерные усилия и постарайтесь не повредить фильтры. (оставьте сушиться вдали от прямых солнечных лучей).

Фильтры необходимо мыть отдельно от посуды и кухонной утвари; не рекомендуется использовать ополаскиватель.



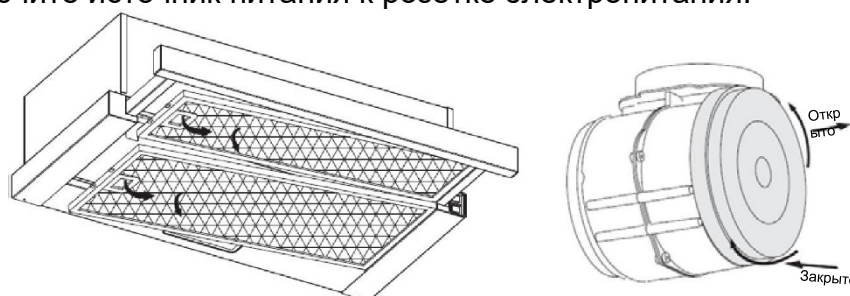
## УСТАНОВКА ЖИРОУЛАВЛИВАЮЩИХ СЕТЧАТЫХ ФИЛЬТРОВ

- Фильтры устанавливаются с помощью четырех последовательных действий.
- Под углом вставьте фильтр в отверстия на задней панели вытяжки.
- Нажмите на кнопку на ручке фильтра.
- Отпустите ручку, как только фильтр встанет в надлежащее положение.
- Повторите перечисленные действия для всех фильтров.

## УГОЛЬНЫЙ ФИЛЬТР – НЕ входит в комплект поставки

Фильтр из активированного угля можно использовать для устранения запахов. Обычно фильтр из активированного угля на кухне следует менять каждые три или шесть месяцев. Процедура установки фильтра из активированного угля приведена ниже.


1. Перед установкой или заменой угольных фильтров отключите электропитание устройства.
2. Нажмите на фиксатор фильтра и снимите сетчатый фильтр.
3. Поверните угольный фильтр с обеих сторон двигателя против часовой стрелки. Замените угольные фильтры новыми угольными фильтрами.
4. Установите на место сетчатый фильтр.
5. Подключите источник питания к розетке электропитания.



### ПРИМЕЧАНИЕ.

- Убедитесь, что фильтр надежно закреплен. В противном случае он может выпасть и создать опасность.
- При установке фильтра из активированного угля мощность всасывания снижается.

## ЗАМЕНА ЛАМПЫ

<p>Важно:</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>✧ Замену лампы должен выполнять производитель, его сервисный представитель или лица с аналогичной квалификацией.</li><li>✧ Обязательно отключайте электропитание перед проведением каких-либо работ с устройством. Удостоверьтесь, что лампа полностью остыла, прежде чем прикасаться к ней руками.</li><li>✧ При работе с лампами касайтесь их только через ткань или в перчатках, поскольку пот может приводить к преждевременному выходу этих устройств из строя.</li></ul>
---	--

### Примечание.

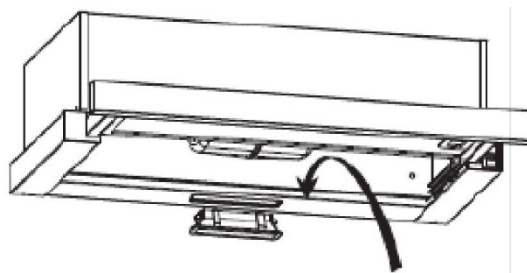
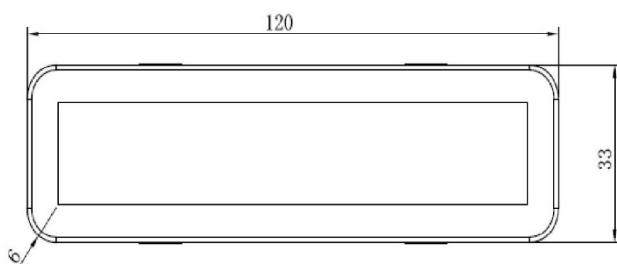
- Перед заменой ламп подсветки обязательно отключайте устройство от электропитания.
- При замене ламп защищайтесь от опасности, например, надевайте перчатки.

### Замена ламп подсветки:

С помощью отвертки ослабьте самонарезные винты ST4\*8 мм (2 шт.) на панели подсветки и снимите крепление. Откройте клеммную коробку, к которой подключен провод, отсоедините его от клеммы и замените лампу.

- **Д-код МСОЛ этой лампы: DBS-2/65-H-120/33**
- **Макс. мощность: 1x2 Вт**
- **Диапазон напряжений: AC 110-240V**
- **Размеры:**





## **ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:**



Это устройство имеет маркировку, соответствующую Европейской директиве 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) 2013 года касательно электрических и электронных приборов.

Электрическое и электронное оборудование (WEEE) содержит как загрязняющие вещества (которые могут оказывать негативное воздействие на окружающую среду), так и базовые элементы (которые могут быть использованы повторно). Важно, чтобы электрическое и электронное оборудование прошло специальную обработку для правильного изъятия и утилизации загрязняющих веществ, а также восстановления всех материалов. Физические лица могут играть важную роль в предотвращении негативного воздействия электрического и электронного оборудования на окружающую среду; необходимо следовать нескольким базовым правилам:

- с электрическим и электронным оборудованием запрещается обращаться как с бытовыми отходами;
- электрическое и электронное оборудование следует отнести в специальные места сбора, деятельность которых регулируется городским советом, либо управляемые зарегистрированной компанией.

Во многих странах для утилизации крупного электрического и электронного оборудования могут быть доступны внутренние программы сбора. При покупке новой бытовой техники во многих странах старую можно отдать продавцу, который обязан бесплатно принять ее в порядке «одна единица за одну», если оборудование относится к аналогичному типу и имеет те же функции, что и поставляемое оборудование.

### **ПРИМЕЧАНИЕ.**

Ниже показано, как можно сократить влияние кухонных процессов на окружающую среду (например, за счет энергосбережения).

- (1) Устанавливайте вытяжку в надлежащем месте с эффективной вентиляцией.
- (2) Регулярно чистите вытяжку, чтобы избежать блокирования воздуховодов.
- (3) Не забывайте выключать подсветку вытяжки по окончании приготовления пищи.
- (4) Не забывайте выключать вытяжку по окончании приготовления пищи.

## **ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ДЕМОНТАЖА**

Не демонтируйте устройство способом, отличным от описанного в руководстве пользователя. Демонтаж устройства пользователем не разрешается. В конце срока эксплуатации устройство нельзя утилизировать с бытовыми отходами.

По вопросам переработки устройства обращайтесь в местные органы власти или к соответствующему представителю.



Срок службы прибора составляет 7 лет

Срок гарантии 12 месяцев на территории Российской Федерации и Республики Казахстан, 24 месяца на территории Республики Беларусь.

Список сервисных центров на сайте [https://www.candy-home.com/ru\\_RU/](https://www.candy-home.com/ru_RU/) в разделе «Сервисное обслуживание и по телефону горячей линии 8-800-707-02-04 (только для РФ)

### **СЕРИЙНЫЙ НОМЕР И ДАТА ПРОИЗВОДСТВА**

Серийный номер указан на этикетке, расположенной внутри вашего прибора (необходимо снять металлические жировые фильтры).

Серийный номер продукта состоит из 16 цифр (пример 390004851249XXXX), где:

1. Первые 8 цифр составляют заводской код продукта.
2. Следующие 4 цифры обозначают дату производства. Например, 1249, где:  
12 – год производства (2012 год), 49 – 49-ая неделя года
3. Последние четыре цифры – номер продукта в партии.

Производитель «Канди ХуверГрупС.р.л» ВиаКомолли 16, 20861, Бругерио (Монца и Брианца), Италия.

Произведено на фабрике «Guangdong Atlan Electronic Appliance Manufacture Co., Ltd.» No. 29-1, Fuan Industrial Park, YuyuanVilage Committee, Leliu, Shunde, Foshan, Guangdong, Китай

Поставщик и импортёр на территории РФ ООО «Канди СНГ» 125167, Россия, Москва, Ленинградский пр-т, д. 37

Тел: (499) 110-22-11; [candymow@candy.ru](mailto:candymow@candy.ru);

[https://www.candy-home.com/ru\\_RU/](https://www.candy-home.com/ru_RU/)



Это изделие соответствует техническим регламентам

Таможенного Союза:

- ТР ТС 004/2011 «О соответствии низковольтного оборудования»

- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

- ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

---

Изготовитель не несет ответственности за возможные ошибки и неточности, допущенные при печати данной инструкции. Рисунки, приведенные в инструкции, носят ориентировочный характер.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в производимые им изделия изменения, которые он сочтет необходимыми или полезными, в том числе в интересах потребителя, без изменения основных функциональных характеристики характеристик безопасности.